

Official translation

receiving (Article 282), bribery (paragraph 2 of Article 284), abuse of office (paragraph 2 of Article 285), abuse of authority (paragraph 2 of Article 287), fraudulent misrepresentation (paragraph 2 of Article 289), illegal commercial, business, financial or professional activities (Article 306), illegal company activities (Article 307), illegal use of trade marks and service marks (paragraph 2 of Article 308), manufacture, sale or possession of counterfeit goods, (Article 309), manufacture, possession, transportation, sale of home-made spirituous beverages, home made brew, and other strong spirituous beverages, production, sale, transportation or possession of undenatured ethyl alcohol, denatured ethyl alcohol, technical ethyl alcohol and their dilutions, manufacture, possession, transportation and sale of equipment for their production (Article 310), illegal possession, transportation and sale of taxable goods (Article 310¹), consumer deception (Article 311), smuggling (Article 312) unlawful abstention from taking the products from the Republic of Lithuania (Article 312¹), fraudulent misrepresentations regarding the enterprise performance (Article 313), use of loan for other than intended purposes, (Article 314), promotion of bankruptcy (paragraph 2 and 3 of Articles 315), dishonesty or fraud of the debtor (Article 316), industrial espionage (Article 317), receiving unlawful gratuities (Article 320), abuse of trust in business activities (Article 321), fraudulent accounting (Article 323), presenting knowingly false data on income or profit (Article 324), tax evasion (Article 325), money laundering (Article 326), unlawful granting of bank loan (paragraph 2 of Article 326¹), manufacture, possession or circulation of counterfeit money or securities (Article 327), manufacture of counterfeit post stamps, travel tickets (Article 328), manufacture, sale, possession or use of counterfeit banderoles for goods or other special stamps (Article 328¹), violation of legislative enactments regulating operations with money or securities (Article 329), obtaining a bank loan by deception (Article 329¹), persistent avoidance to repay the loan (paragraph 2 of Article 329²), exiling civilians of an occupied country (Article 334), violation of the international humanitarian legal norms on the protection of civilians and their rights in time of war (Article 336), destruction of protected objects or plunder of national treasures (Article 339).”

Article 2 . Amendment to Article 142

Article 142 shall be amended and set forth to read as follows:

“Article 142. Appropriation of Authorship

Publication or communication to the public in one’s own name of a scientific, artistic or literary work (including computer software and databases) or of a part thereof or of an invention, the authorship whereof belongs to another person -

shall be punishable by imprisonment for a term of up to 2 years or a fine.

Coercing the author of a scientific, artistic or literary work (including computer software and databases) or of a part thereof, or the author of an invention to recognise another person as co-author or the assignee or to surrender the authorship by abusing one’s official position or threatening the author or those close to him with violence or destruction of property or injury or disclosure of compromising details -

shall be punishable by imprisonment for a term of up to 3 years or a fine.”

Article 3. Supplementing the Code with Article 142¹

The Code shall be supplemented with the following Article 142¹:

“Article 142¹. Illegal Reproduction of a Literary, Scientific or Artistic Work, Audiovisual Work or a Phonogram, Import, Export, Distribution, Transportation or Possession of Infringing Copies

Illegal reproduction of a literary, scientific or artistic work, audiovisual work or a phonogram, (including computer software and databases), import, export distribution, transportation or possession for commercial purposes of infringing copies, if the total value of reproduced, possessed, transported or distributed infringing copies (calculated based on the retail prices of legitimate copies) equals the amount of at least 100 minimum livings standards (MLS) or the above act committed by a group of conspiring persons -

shall be punishable by imprisonment for a term of up to 2 years or a fine.

Article 4. Supplementing the Code with Article 142²

The Code shall be supplemented with the following Article 142²:

“Article 142². Destruction or Alteration of

represent such information which is attached to a copy of the work, a fixed performance or a phonogram, or appears in connection with their communication to the public – shall be punishable by imprisonment for a term of up to 1 year or a fine.”

reproduced, used, possessed, transported or distributed trade marks and service marks (copies) exceeds 10 000.

2. Former paragraph 5 of Article 321² shall be considered as paragraph 6.

I promulgate this Law passed by the Seimas of the Republic of Lithuania

PRESIDENT OF THE REPUBLIC

VALDAS ADAMKUS